

Trasduttore GT15M-TH



Istruzioni di installazione

Informazioni importanti sulla sicurezza

⚠ AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto*, inclusa nella confezione del chartplotter o del fishfinder.

Il dispositivo deve essere installato con almeno uno dei bulloni anti-rotazione inclusi. In caso contrario, il dispositivo ruoterà quando l'imbarcazione sarà in movimento causando possibili danni.

Ogni utente è responsabile della navigazione sicura della propria imbarcazione. L'ecoscandaglio è uno strumento che consente all'utente di conoscere meglio le condizioni del fondale al di sotto dell'imbarcazione, ma non lo esime dalla responsabilità di osservare le condizioni dell'acqua intorno all'imbarcazione durante la navigazione.

⚠ ATTENZIONE

L'installazione e la manutenzione di questa apparecchiatura effettuate non in conformità a queste istruzioni possono causare danni o lesioni.

Durante le operazioni di foratura, taglio o carteggiatura, indossare degli occhiali protettivi, una maschera antipolvere e un'adeguata protezione per l'udito.

AVVISO

Prima di effettuare fori o tagli verificare l'eventuale presenza di oggetti nel lato opposto della superficie da tagliare.

Per ottenere le massime prestazioni ed evitare danni all'imbarcazione, installare il dispositivo Garmin® attenendosi alle istruzioni riportate di seguito.

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni. In caso di difficoltà durante l'installazione, contattare il servizio di assistenza ai prodotti di Garmin.

Registrazione del dispositivo

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione in linea.

- Visitare il sito Web my.garmin.com/registration.
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o la fotocopia.

Aggiornamento software

All'atto dell'installazione o aggiungendo un accessorio al sistema esistente, potrebbe essere necessario dover aggiornare il software del prodotto.

Questo dispositivo supporta una scheda di memoria fino a 32 GB, formattata su FAT32.

Caricamento del nuovo software su una scheda di memoria

Copiare l'aggiornamento software su una scheda di memoria con un computer che utilizza il software Windows®.

NOTA: contattare l'assistenza clienti Garmin per ordinare una scheda di aggiornamento software precaricata, nel caso in cui il computer non disponga del software Windows.

- 1 Inserire una scheda di memoria nel relativo alloggiamento sul computer.
- 2 Visitare il sito Web garmin.com/support/software/marine.html.
- 3 Selezionare **Scarica** accanto al pacchetto software che corrisponde al chartplotter.

NOTA: il download del software include aggiornamenti per tutti i dispositivi collegati al chartplotter. Selezionare il pacchetto corretto corrispondente al chartplotter da aggiornare. Selezionare Visualizza tutti i dispositivi in questo pacchetto per verificare che i dispositivi siano inclusi nel download.

- 4 Leggere e accettare i termini.
- 5 Selezionare **Scarica**.
- 6 Se necessario, selezionare **Esegui**.
- 7 Se necessario, selezionare l'unità associata alla scheda di memoria, quindi selezionare **Successivo > Fine**.
- 8 Estrarre i file nella scheda di memoria.

NOTA: il caricamento sulla scheda di memoria dell'aggiornamento software richiede diversi minuti.

Aggiornamento del software del dispositivo

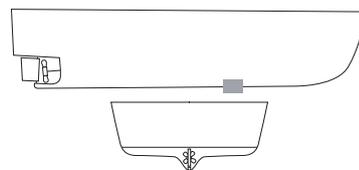
Per poter aggiornare il software, è necessario utilizzare una scheda d'aggiornamento software o caricare l'ultima versione software su una scheda di memoria.

- 1 Accendere il chartplotter.
 - 2 Una volta visualizzata la schermata principale, inserire la cartuccia d'aggiornamento del lettore cartografico.
- NOTA:** per poter visualizzare le istruzioni di aggiornamento del software, è necessario avviare il dispositivo completamente prima di inserire la scheda.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
 - 4 Attendere qualche minuto che il processo di aggiornamento software sia completato.
 - 5 Quando richiesto, lasciare inserita la scheda di memoria e riavviare manualmente il chartplotter.
 - 6 Rimuovere la scheda di memoria.

NOTA: se la cartuccia d'aggiornamento viene rimossa prima del riavvio completo del dispositivo, l'aggiornamento software non viene completato.

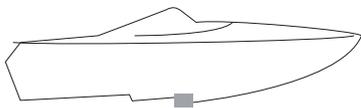
Informazioni sull'installazione

- Su un'imbarcazione con angolo di inclinazione di oltre 5° è necessario un fairing block (non disponibile per l'acquisto).
- Su un'imbarcazione con angolo di inclinazione di 12°, il trasduttore con fairing block può essere installato su uno scafo fino a 29 mm (1,15 poll.) di spessore.
- Su un'imbarcazione con angolo di inclinazione di 20°, il trasduttore con fairing block può essere installato su uno scafo fino a 19 mm (3/4 poll.).
- Sulle imbarcazioni con scafo dislocante, installare il trasduttore vicino alla linea centrale.

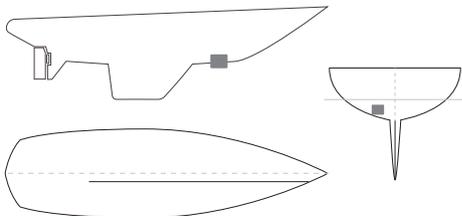


- Sulle imbarcazioni con scafo planante, installare il trasduttore a poppa, in corrispondenza o vicino alla linea centrale, verso il centro della prima serie di fasciami di sollevamento.

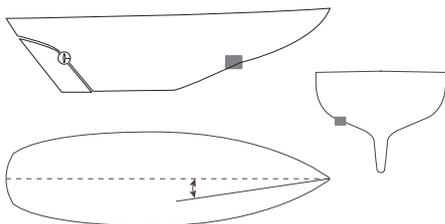
- Sulle imbarcazioni con scafo dislocante e planante, installare il trasduttore sul lato di dritta dello scafo, dove le pale dell'elica si muovono verso il basso.
- Sulle imbarcazioni con scafo a gradini, installare il trasduttore di fronte al primo gradino.



- Sulle imbarcazioni con bulbo corto, installare il trasduttore a più di 300 mm (12 poll.) e a meno di 600 mm (24 poll.) dalla parte anteriore della chiglia e in corrispondenza o vicino alla linea centrale.



- Sulle imbarcazioni con bulbo lungo, installare il trasduttore al centro dell'imbarcazione, lontano dalla chiglia nel punto di inclinazione minima.



- Sulle imbarcazioni monomotore, non installare il trasduttore a ridosso dell'elica.
- Sulle imbarcazioni bimotores, se possibile, installare il trasduttore tra i due motori.
- Installare il trasduttore su una superficie piana con meno di 6° gradi di angolo di inclinazione.
- Installare il trasduttore distante da eliche e alberi motore.
- Installare il trasduttore in una posizione che consenta al trasduttore di rimanere in verticale quando l'imbarcazione è in navigazione. Se il trasduttore è sporto in avanti, il fondale marino può apparire inclinato verso l'alto. Se il trasduttore è sporto verso poppa, potrebbero comparire disturbi causati dalla superficie.
- Installare il trasduttore ad almeno 600 mm (24 poll.) da altri trasduttori.
- Installare il trasduttore in una posizione in cui non è ostacolato dalla chiglia o dalle pale dell'elica.
- Installare il trasduttore in una posizione continuamente immersa in acqua.
- Installare il trasduttore in una posizione che consenta di accedere al trasduttore dall'interno dell'imbarcazione.
- Non installare il trasduttore in linea con prese a mare, pattini o qualsiasi altro elemento di disturbo che possa generare bolle d'aria.
- Non installare il trasduttore in posizioni in cui potrebbe subire degli urti durante le manovre in banchina o in navigazione.
- Il trasduttore può causare la formazione di cavità che potrebbero compromettere le prestazioni dell'imbarcazione e danneggiare l'elica.

- Per prestazioni ottimali, il trasduttore deve essere posizionato in acqua pulita (non mossa).
- In caso di domande sulla posizione del trasduttore passante, contattare il produttore dell'imbarcazione o altri proprietari di imbarcazioni simili per ricevere assistenza.

Strumenti necessari per l'installazione

- Un trapano e una punta da 3 mm ($\frac{1}{8}$ poll.)
- Fresa a tazza da 25 mm (1 poll.) (scafo in vetroresina)
- Fresa a tazza da 32 mm ($1\frac{1}{4}$ poll.) (scafi in metallo)
- Carta vetrata
- Nastro adesivo di carta
- Sigillante marino
- Pinze di tipo "Slip-joint" (scafi in metallo)
- Lima di metallo (scafi in metallo)
- Sigillante di resina epossidica o per scafi esposti (scafi a sandwich in vetroresina)
- Panno in vetroresina e resina (opzione per sigillare uno scafo in vetroresina)
- Fascette

Istruzioni di installazione per imbarcazioni con scafo a sandwich in vetroresina

Praticare un foro in uno scafo in vetroresina

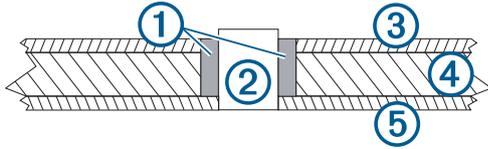
- 1 Dall'interno dell'imbarcazione, praticare un foro di riferimento di 3 mm ($\frac{1}{8}$ poll.) nello scafo.
- 2 Osservare il foro di riferimento sull'esterno dell'imbarcazione e selezionare un'opzione:
 - Se il foro di riferimento non si trova nella posizione corretta, sigillare il foro con resina epossidica e ripetere il passo 1.
 - Se il foro di riferimento si trova nella posizione corretta, utilizzare una fresa a tazza da 25 mm (1 poll.) per tagliare un foro dall'esterno dell'imbarcazione esclusivamente sulla superficie di vetroresina esterna. Non tagliare completamente lo scafo.
- 3 Dall'interno dell'imbarcazione, nella posizione del foro di riferimento, utilizzare una fresa a tazza per tagliare un foro da 9 a 12 mm (da $\frac{3}{8}$ a $\frac{1}{2}$ poll.) che sia più grande del foro tagliato dall'esterno dell'imbarcazione nel passo 2. Tagliare la superficie di vetroresina interna e la maggior parte dello scafo, senza tagliare la superficie esterna.

NOTA: durante il taglio della superficie di vetroresina interna e dello scafo, fare attenzione a non tagliare la superficie di vetroresina esterna. In caso contrario, non sarà possibile sigillare correttamente lo scafo.
- 4 Rimuovere la superficie di vetroresina interna e la parte di scafo tagliata nel passo 3. Dovrebbe essere possibile vedere l'interno della superficie di vetroresina esterna.
- 5 Smerigliare l'interno del foro e le aree circostanti all'interno e all'esterno della superficie di vetroresina.
- 6 Pulire l'area con un detergente o un solvente delicato, ad esempio alcool isopropilico, per rimuovere la polvere e la sporcizia.

Preparazione dello scafo in vetroresina

AVVISO

Se lo scafo in vetroresina non è sigillato correttamente, l'acqua potrebbe penetrare nello scafo e danneggiare gravemente l'imbarcazione.



①	Vetroresina o resina epossidica (non inclusa)
②	Cilindro distanziatore (boccola inclusa)
③	Superficie in vetroresina interna
④	Scafo
⑤	Superficie in vetroresina esterna

- 1 Praticare con un trapano il foro nello scafo.
- 2 Sigillare lo scafo utilizzando fibra di vetro (*Sigillare lo scafo con vetroresina, pagina 3*) o resina epossidica (*Sigillare lo scafo con resina epossidica, pagina 3*).

Sigillare lo scafo con vetroresina

- 1 Dall'interno dell'imbarcazione, applicare della resina in fibra di vetro su un panno in vetroresina e passarlo all'interno del foro per sigillare lo scafo.
- 2 Aggiungere vetroresina al panno e passarlo nel foro finché non si raggiunge il diametro di 25 mm (1 poll.).
- 3 Dopo che la fibra di vetro si è seccata, smerigliare e pulire la parte interna e circostante il foro.
Lo scafo in vetroresina è pronto ed è ora possibile completare l'installazione del trasduttore.

Sigillare lo scafo con resina epossidica

- 1 Rivestire il cilindro da 25 mm (1 poll.) incluso con della cera.
- 2 Dall'esterno dell'imbarcazione, inserire il cilindro nel foro e sigillarlo in posizione sulla superficie esterna.
- 3 Riempire lo spazio tra il cilindro e lo scafo con la resina epossidica.
- 4 Dopo che la resina epossidica si è seccata, rimuovere il cilindro e smerigliare e pulire la parte interna e circostante il foro.
Lo scafo in vetroresina è pronto ed è quindi possibile completare l'installazione del trasduttore.

Applicazione del sigillante marino su un trasduttore passante

È necessario applicare del sigillante marino allo scarico dell'acqua affinché il trasduttore sia collegato ermeticamente allo scafo.

Applicare uno strato di 2 mm ($1/16$ poll.) di sigillante marino alla flangia dell'alloggiamento a contatto con lo scafo e sul fianco dell'alloggiamento.

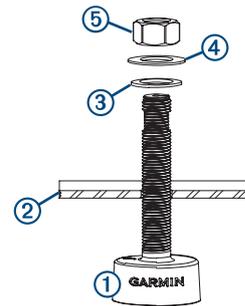
NOTA: il sigillante deve estendersi di 6 mm ($1/4$ poll.) sulla parte superiore dello scafo e fissare il dado dello scafo.

Installazione del trasduttore su uno scafo in vetroresina

Si consiglia la presenza di due installatori per completare la procedura, uno posizionato fuori dall'imbarcazione e uno all'interno dell'imbarcazione.

NOTA: quando si installa un trasduttore in uno scafo in vetroresina, evitare di serrare troppo i dadi per non danneggiare lo scafo.

- 1 Dall'esterno dello scafo, inserire il trasduttore ① nel foro di montaggio con un movimento rotatorio per consentire la fuoriuscita del sigillante in eccesso.



- 2 Dall'interno dello scafo ②, far scorrere la rondella di gomma ③, la rondella di nylon ④ e il dado dello scafo ⑤ nell'asse.
- 3 Utilizzare delle pinze o una chiave inglese per tenere l'asse in posizione e fissare il dado dello scafo all'asse del trasduttore. Non serrare eccessivamente il dado dello scafo.
- 4 Prima che il sigillante aderisca, rimuovere tutto il sigillante in eccesso sulla superficie esterna dello scafo per garantire che l'acqua scorra senza problemi sul trasduttore.

Istruzioni di installazione per imbarcazioni con scafo non a sandwich/vetroresina/legno

Forare uno scafo non a sandwich

- 1 Selezionare una posizione di installazione (*Informazioni sull'installazione, pagina 1*).
- 2 Praticare un foro di riferimento di 3 mm ($1/8$ poll.) dall'esterno dello scafo.
- 3 Se l'imbarcazione è dotata di uno scafo in vetroresina, applicare del nastro adesivo sul foro di riferimento e all'area circostante della parte esterna dello scafo per impedire che la vetroresina venga danneggiata.
- 4 Se si copre il foro di riferimento con il nastro adesivo, utilizzare un coltello per tagliare il nastro in corrispondenza del foro.
- 5 Tenendo in verticale una punta a lancia da 25 mm (1 poll.), tagliare un foro dall'esterno dello scafo in corrispondenza del foro dell'asse.
- 6 Smerigliare e pulire l'area circostante al foro.

Applicazione del sigillante marino su un trasduttore passante

È necessario applicare del sigillante marino allo scarico dell'acqua affinché il trasduttore sia collegato ermeticamente allo scafo.

Applicare uno strato di 2 mm ($1/16$ poll.) di sigillante marino alla flangia dell'alloggiamento a contatto con lo scafo e sul fianco dell'alloggiamento.

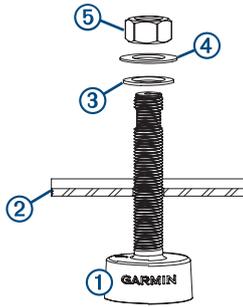
NOTA: il sigillante deve estendersi di 6 mm ($1/4$ poll.) sulla parte superiore dello scafo e fissare il dado dello scafo.

Installazione del trasduttore su uno scafo in vetroresina

Si consiglia la presenza di due installatori per completare la procedura, uno posizionato fuori dall'imbarcazione e uno all'interno dell'imbarcazione.

NOTA: quando si installa un trasduttore in uno scafo in vetroresina, evitare di serrare troppo i dadi per non danneggiare lo scafo.

- 1 Dall'esterno dello scafo, inserire il trasduttore ① nel foro di montaggio con un movimento rotatorio per consentire la fuoriuscita del sigillante in eccesso.



- 2 Dall'interno dello scafo ②, far scorrere la rondella di gomma ③, la rondella di nylon ④ e il dado dello scafo ⑤ nell'asse.
- 3 Utilizzare delle pinze o una chiave inglese per tenere l'asse in posizione e fissare il dado dello scafo all'asse del trasduttore. Non serrare eccessivamente il dado dello scafo.
- 4 Prima che il sigillante aderisca, rimuovere tutto il sigillante in eccesso sulla superficie esterna dello scafo per garantire che l'acqua scorra senza problemi sul trasduttore.

Istruzioni di installazione per imbarcazioni con scafo in metallo

Forare uno scafo in metallo

- 1 Selezionare una posizione di installazione (*Informazioni sull'installazione, pagina 1*).
- 2 Dall'esterno dell'imbarcazione, praticare un foro di riferimento di 3 mm ($1/8$ poll.) nello scafo. Il foro deve essere perpendicolare alla superficie dell'acqua.
- 3 Con una fresa a tazza da 32 mm ($1 1/4$ poll.), tagliare il foro dell'asse dall'esterno dello scafo.
- 4 Smerigliare e pulire l'area circostante i fori.

Applicazione del sigillante marino su un trasduttore passante in uno scafo in metallo

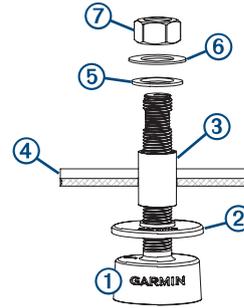
È necessario applicare del sigillante marino allo scarico dell'acqua affinché il trasduttore sia collegato ermeticamente allo scafo.

- 1 Applicare uno strato di 2 mm ($1/16$ poll.) di sigillante marino alla flangia dell'alloggiamento a contatto con lo scafo e sul fianco dell'alloggiamento.
NOTA: il sigillante deve estendersi di 6 mm ($1/4$ poll.) sulla parte superiore dello scafo e fissare il dado dello scafo.
- 2 Far scorrere la piastra di isolamento e la boccola sull'asse, quindi applicare il sigillante alle superfici della piastra e della boccola a contatto con lo scafo. Riempire le cavità intere e circostanti la piastra e la boccola.

Installazione del trasduttore in uno scafo in metallo

Si consiglia la presenza di due installatori per completare la procedura, uno posizionato fuori dall'imbarcazione e uno all'interno dell'imbarcazione.

- 1 Dall'esterno dello scafo, inserire il trasduttore ① attraverso la piastra di isolamento ② e la boccola ③.



- 2 Inserire il trasduttore con la piastra e la boccola attraverso il foro di montaggio con un movimento rotatorio per consentire la fuoriuscita del sigillante in eccesso.
- 3 Se necessario, tagliare la boccola per regolare la lunghezza.
NOTA: la boccola deve essere più corta del dado dello scafo una volta installata.
- 4 Dall'interno dello scafo ④, far scorrere la rondella di gomma ⑤, la rondella di nylon ⑥ e il dado dello scafo ⑦ nell'asse.
- 5 Utilizzare delle pinze o una chiave inglese per tenere l'asse in posizione e fissare il dado dello scafo all'asse del trasduttore. Non serrare eccessivamente il dado dello scafo.
- 6 Prima che il sigillante aderisca, rimuovere tutto il sigillante in eccesso sulla superficie esterna dello scafo per garantire che l'acqua scorra senza problemi sul trasduttore.

Manutenzione

Verifica dell'installazione

AVVISO

Verificare che sull'imbarcazione non vi siano falle prima di lasciarla in acqua per un periodo di tempo prolungato.

Poiché il segnale dell'ecoscandaglio si propaga attraverso l'acqua, per un corretto funzionamento il trasduttore deve essere immerso in acqua. Fuori dall'acqua, infatti, non consente la lettura di profondità o distanza. Quando l'imbarcazione è in acqua, verificare la presenza di eventuali falle attorno ai fori delle viti inserite sotto il livello dell'acqua.

Vernice anti-sporco

Per impedire la corrosione delle parti metalliche degli scafi e rallentare la proliferazione di organismi che possono influire sulle prestazioni e sulla durata di un'imbarcazione, è necessario applicare una vernice anti-sporco a base d'acqua sullo scafo dell'imbarcazione ogni sei mesi.

NOTA: non applicare mai della vernice anti-sporco a base di chetoni sull'imbarcazione, poiché i chetoni aggrediscono molti tipi di plastica e potrebbero danneggiare o distruggere il trasduttore.

Pulizia del trasduttore

La sporcizia acquatica si accumula rapidamente e può ridurre le prestazioni del dispositivo.

- 1 Rimuovere la sporcizia con un panno morbido e un detergente delicato.
- 2 Se lo sporco è ostinato, utilizzare uno strofinaccio o una spatola.
- 3 Asciugare il dispositivo.

Caratteristiche tecniche

Specifica	Valore
Frequenze*	Da 80 a 160 kHz
Profondità massima**	549 m (1.800 piedi)
Potenza di trasmissione	600 W

Specifica	Valore
Temperatura operativa	Da 0° a 50 °C (da 32° a 122 °F)
Temperatura di stoccaggio	Da -40° a 70 °C (da -40° a 158 °F)

*Dipende dal chartplotter o dal modello di fishfinder.

**Dipende dalle condizioni dell'acqua.

© 2017 Garmin Ltd. o sue affiliate

Garmin® e il logo Garmin sono marchi di Garmin Ltd. o società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Panoptix™ è un marchio di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

